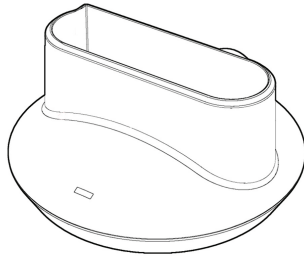
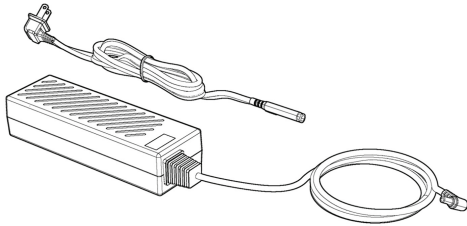


Invacare®

Modelo: POC1-115, POC1-115-AZ, POC1-115-C,
POC1-115-EU

es **Cargador de batería**
Manual del usuario



CE
0120

Este manual debe ser entregado al usuario final.
ANTES de usar este producto lea este manual y guárdelo para futuras referencias.



Yes, you can.®

©2018 Invacare Corporation

Todos los derechos reservados. Queda prohibido volver a publicar, copiar o modificar, en parte o por completo, sin previo consentimiento por escrito de Invacare. Las marcas comerciales se identifican con los símbolos ™ y ®. Todas las marcas comerciales son propiedad o están bajo licencia de Invacare Corporation o de sus filiales, a menos que se indique lo contrario.

Platinum es una marca comercial registrada en EE. UU., Europa y Australia.

Making Life's Experiences Possible es una marca comercial registrada en EE. UU.

Pine-sol y Lestoil son marcas comerciales registradas de la empresa Clorox.

Fairy es una marca comercial registrada de la empresa Procter & Gamble.

Estas instrucciones también se encuentran disponibles en el sitio web de Invacare en www.invacare.com.

Contenido

1 Generalidades	4
1.1 Símbolos	4
1.2 Uso previsto	5
1.3 Contraindicaciones	6
1.4 Identificación de componentes	7
2 Seguridad	8
2.1 Ubicación de las etiquetas	8
2.2 Directrices generales	9
2.3 Información sobre el funcionamiento	11
2.4 Interferencias de radiofrecuencia	11
3 Instalación	13
3.1 Desembalaje	13
3.2 Comprobación de desperfectos	13
3.3 Selección de una ubicación	14
4 Utilización	15
4.1 Introducción	15
4.2 Carga de la batería	15
5 Mantenimiento	17
5.1 Mantenimiento	17
5.2 Vida útil	17
5.3 Limpieza y desinfección entre pacientes	17
5.4 Inspecciones periódicas	18
5.5 Limpieza de la carcasa	18
5.6 Almacenamiento	19
6 Después del uso	20
6.1 Información sobre el reciclado	20
7 Solución de problemas	21
7.1 Solución de problemas	21

8 Datos Técnicos	23
8.1 Especificaciones	23
9 Garantía	25
9.1 Garantía limitada - Norteamérica	25
9.2 Garantía limitada: Europa, Australia y Nueva Zelanda	26

1 Generalidades

1.1 Símbolos

En este manual se utilizan símbolos que hacen referencia a peligros o usos poco seguros que pueden provocar lesiones o daños a la propiedad. A continuación, se muestran las descripciones de estos símbolos.



¡PELIGRO!

– Un peligro indica una situación peligrosa inmediata que, si no se evita, tendrá como consecuencia la muerte o lesiones graves.



¡ADVERTENCIA!

– Una advertencia indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.



¡PRECAUCIÓN!

– Una precaución indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede tener como consecuencia daños a la propiedad o lesiones leves, o bien ambas cosas.







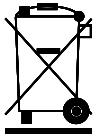




¡IMPORTANTE







– Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede producir daños materiales.



Proporciona consejos útiles, recomendaciones e información para un uso eficiente y sin problemas.

Consulte en la tabla siguiente el significado de los símbolos marcados en el equipo o en el embalaje.

	Siga las instrucciones de uso  El color del fondo del símbolo es azul en las etiquetas de los productos.
	Mantener seco
	Solamente para uso en interiores
	NO desechar como residuo doméstico
	Este producto cumple con las directivas aplicables de la UE.
	Fabricante
	Fecha de fabricación
	Representante autorizado de la Comunidad Europea

	Número de serie
	Referencia de producto
	Reciclar
	Corriente directa
	Corriente alterna
	Equipo de clase II

1.2 Uso previsto

El cargador de batería de Invacare®, modelo POC1-115, está diseñado para permitir que el paciente o cuidador cargue una batería de Invacare, modelo POC1-110, independientemente del concentrador de oxígeno portátil. Se ha diseñado únicamente para uso en espacios interiores.

No se requieren formación o conocimiento específicos del producto para operarlo, aparte de los recogidos en este manual.

Este producto debe ser utilizado por adultos, o bajo la supervisión de un adulto, exclusivamente tras la lectura y comprensión de las instrucciones y advertencias de este manual del usuario.



La batería se vende por separado.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de daños o lesiones

La utilización de este producto fuera del uso y de las especificaciones previstos no se ha verificado y puede provocar daños en el producto, pérdida de funcionalidad o daños personales.

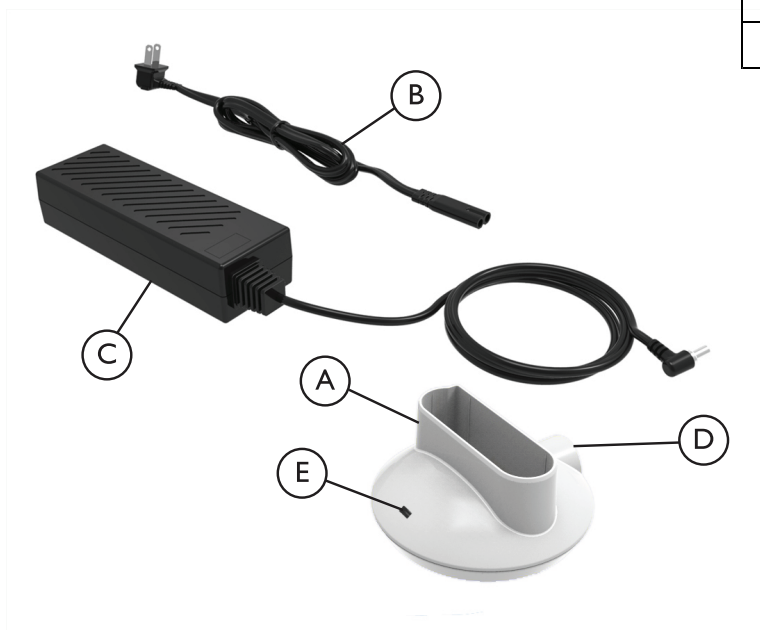
– NO emplee este producto con ninguna otra finalidad que la descrita en las especificaciones y el uso previsto de este manual.

1.3 Contraindicaciones

No existen contraindicaciones conocidas para este producto.

1.4 Identificación de componentes

Ⓓ	Conexión de entrada de alimentación
Ⓔ	Luz indicadora de estado

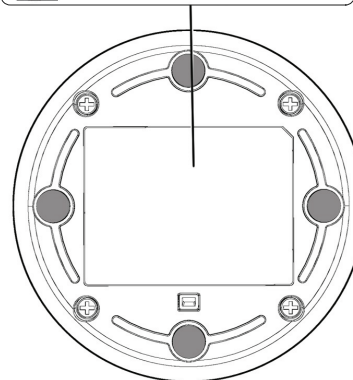
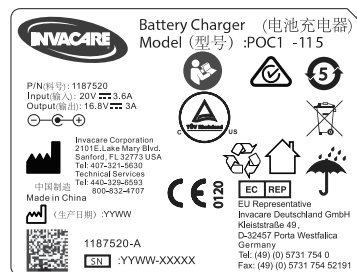
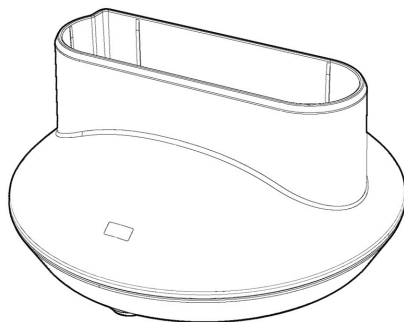


Ⓐ	Base del cargador de batería
Ⓑ	Cable de alimentación de CA
Ⓒ	Adaptador de CA

2 Seguridad

2.1 Ubicación de las etiquetas

OVERVIEW



2.2 Directrices generales



¡ADVERTENCIA!
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

- Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad y funcionamiento para el cargador de batería.



¡PELIGRO!

Riesgo de daños, lesiones o muerte

Un uso incorrecto del producto puede provocar lesiones, daños e incluso la muerte. Esta sección presenta información importante relativa al uso y manejo seguros de este producto.

- NO utilice este producto ni cualquier otro equipo opcional disponible sin antes haber leído y comprendido estas instrucciones y cualquier otro material informativo adicional, como manuales del usuario, manuales de servicio u hojas de instrucciones, proporcionados con este producto o equipo opcional.
- Si tiene alguna duda relacionada con las advertencias, precauciones o instrucciones, póngase en contacto con un profesional sanitario, su distribuidor o un técnico antes de intentar utilizar este equipo.
- Compruebe TODOS los componentes externos y el embalaje en busca de daños. En caso de daños o si el producto no funciona correctamente, póngase en contacto con un técnico o con Invacare para su reparación.
- NO use la carcasa del cargador de batería o el adaptador de CA si observa grietas o separaciones en sus partes.
- LA INFORMACIÓN DE ESTE DOCUMENTO ESTÁ SUJETA A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO.



¡PELIGRO!

Riesgo de daños, lesiones o la muerte por descarga eléctrica

Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, lesiones personales o muerte:

- NO desmonte el producto. Para cualquier operación de mantenimiento recurra al personal de servicio cualificado. No contiene piezas que el usuario pueda reparar.
- NO entre en contacto con el cargador de batería si está mojado.
- NO sitúe ni guarde el cargador de batería en lugares donde pueda caer al agua u otros líquidos.
- NO intente recuperar el cargador de batería si se ha caído al agua. Desenchúfelo INMEDIATAMENTE.
- No utilice cables de alimentación que presenten fisuras o estén dañados.
- NO use el adaptador de CA si la carcasa tiene grietas o separaciones.
- Si el cargador de batería presenta daños en el cable de alimentación o el enchufe, si no funciona correctamente, si se ha dejado caer o presenta daños, o si ha caído al agua, póngase en contacto con un técnico cualificado para su examen y reparación.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de daños o lesiones

- Los productos de Invacare están específicamente diseñados y fabricados para utilizarse con los accesorios de Invacare proporcionados o especificados. Invacare no ha probado ningún otro accesorio y, por consiguiente, su uso no se recomienda con los productos de Invacare.
- No se permite ninguna modificación de este equipo.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de daños o lesiones

Para evitar lesiones o daños que puedan anular la garantía:

- Cargue solo baterías de Invacare modelo POC1-110.
- Use solamente la fuente de alimentación que se proporciona.
- Mantenga los contactos eléctricos libres de suciedad.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesión o muerte

El cargador de batería está diseñado para ser usado únicamente por adultos.

- Es necesaria una supervisión estrecha cuando el cargador de batería se emplee cerca de niños o de personas con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o que no dispongan de la experiencia o los conocimientos necesarios.
- Los niños no deben jugar con el cargador de batería.
- Guarde y distribuya correctamente los cables eléctricos para evitar tropiezos y peligros de estrangulación.

2.3 Información sobre el funcionamiento

El cargador de batería de Invacare permitirá cargar la batería de Invacare, modelo POC1–110, independientemente del concentrador.

El cargador de batería funciona con el adaptador de CA que se incluye en el kit del cargador. El cargador de batería solo debe utilizarse a una tensión que corresponda con la recomendación del dispositivo.

La batería modelo POC1–110 conseguirá una carga completa en cuatro horas una vez se haya acoplado debidamente al cargador de batería.



La batería se vende por separado.

2.4 Interferencias de radiofrecuencia

El equipo eléctrico médico debe instalarse y utilizarse de acuerdo con la información de CEM (compatibilidad electromagnética) de este manual.

Este equipo se ha probado y cumple con los límites de CEM establecidos por IEC/EN 60601–1–2. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable frente a las interferencias electromagnéticas en un entorno doméstico típico de asistencia sanitaria.

Los equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles pueden afectar al funcionamiento de este equipo. No se debe usar este equipo cerca de otros equipos, o encima de ellos, ya que podría no funcionar adecuadamente. Se debe observar el funcionamiento del cargador de batería para comprobar el funcionamiento normal en presencia de dichos equipos.

Otros dispositivos pueden sufrir interferencias incluso por emisiones electromagnéticas de bajo nivel permitidas por las normativas mencionadas anteriormente. Para determinar si las emisiones del cargador de batería están causando la interferencia, apague la unidad. Si la interferencia con los otros dispositivos desaparece, entonces la unidad era la causa de dicha interferencia. En esos casos excepcionales, la interferencia se puede reducir o corregir mediante una de las siguientes medidas:

- Cambie de ubicación el equipo o aumente la separación entre los dispositivos.
- Conecte el equipo a una toma de corriente que se encuentre en un circuito diferente al del otro dispositivo.

Invacare®

Consulte el manual del usuario del concentrador de oxígeno portátil Platinum para obtener información adicional sobre la CEM.

3 Instalación

3.1 Desembalaje



1. Compruebe si la caja o su contenido han sufrido algún daño evidente. Si fuera así, notifíquelo a la empresa de transporte o a su distribuidor local.
2. Retire todo el embalaje suelto de la caja.
3. Retire con cuidado todos los componentes de la caja.



A menos que el cargador de batería vaya a usarse INMEDIATAMENTE, déjelo dentro de su embalaje para proceder a su almacenamiento.

4. El kit del cargador de batería contiene este manual del usuario y los siguientes artículos. Si falta algún artículo, póngase en contacto con su proveedor.
 - Base del cargador de batería (n.º ref. 1187520)
 - Adaptador de CA (n.º ref. 1187530)
 - Cable de alimentación de CA (n.º ref. 1187454 para el modelo POC1-115, n.º ref. 1160792 para el modelo POC1-115-AZ, n.º ref. 1152805 y 1160791 para el modelo POC1-115-EU)

3.2 Comprobación de desperfectos

Inspeccione o examine la parte exterior del cargador de batería y el adaptador de CA para comprobar que no presenten grietas, arañazos u otros daños. Si algún artículo está dañado, póngase en contacto con su proveedor.



Póngase en contacto con Invacare o con su proveedor de servicios sanitarios para obtener ayuda con el procedimiento de configuración o para notificar un funcionamiento inesperado o cualquier tipo de incidencia que surja.

3.3 Selección de una ubicación



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de descarga eléctrica

- SOLAMENTE para uso en interiores. No se debe exponer a la lluvia.



IMPORTANTE

- El cargador de batería funcionará mejor si se utiliza según las condiciones descritas en la sección Especificaciones.
- El uso del cargador de batería en entornos diferentes de los descritos puede requerir un aumento de las tareas de mantenimiento del equipo.

1. Seleccione una mesa, una estantería u otra superficie estable que sea plana, esté seca y permita una buena circulación del aire alrededor de la batería y el cargador de batería.
2. Mantenga el cargador de batería alejado de lugares desordenados.
3. Mantenga la batería y el cargador de batería libres de suciedad y pelusa.

4 Utilización

4.1 Introducción

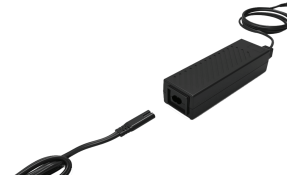
El cargador de batería Invacare, modelo POC1-115, está diseñado para permitir que el paciente o cuidador cargue una batería Invacare, modelo POC1-110, independientemente del concentrador de oxígeno portátil.

El cargador de batería de Invacare tiene un indicador LED de varios colores para mostrar el estado de la carga y se apaga automáticamente para evitar la sobrecarga.

Debe ponerse en contacto con su proveedor si tiene preguntas acerca del cargador de batería o le presenta algún problema con él. Este manual del usuario le dará información acerca del cargador de batería y le servirá como referencia cuando lo utilice.

4.2 Carga de la batería

1. Enchufe el conector del cable de alimentación de CA en el adaptador de CA.



2. Enchufe el cable de alimentación de CA en una toma de pared.



3. Enchufe el conector de salida del adaptador de CA en el conector de entrada de la base del cargador.



4. Alinee la batería de manera que el logotipo de Invacare quede frente a usted. Coloque con cuidado la batería en la base del cargador como se muestra. Cuando los contactos de la batería estén acoplados, la luz del indicador de estado comenzará a parpadear en verde, señalando que la batería se está cargando.



El indicador luminoso estará apagado cuando no haya un bloque de batería instalado en la base del cargador.

La ranura de la base del cargador tiene una cuña para que no sea posible insertar el bloque de batería al revés.

Indicador luminoso	Estado de la carga
Luz verde intermitente	La batería se está cargando
Luz amarilla (encendida constantemente)	Estado de error, consulte Solución de problemas.
Luz verde (encendida constantemente)	La batería está totalmente cargada

5. Cuando el bloque de batería está completamente cargado, la luz del indicador de estado estará constantemente en verde.
6. Retire el bloque de batería con una mano mientras presiona hacia abajo la base del cargador con la otra.
7. Desconecte el cable de alimentación de la toma de pared cuando termine la carga.

5 Mantenimiento

5.1 Mantenimiento



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de daños o lesiones

- Este producto se ha diseñado específicamente para reducir al mínimo el mantenimiento preventivo rutinario. Para evitar lesiones o daños:
- Solo los profesionales sanitarios o las personas totalmente versadas en este proceso, como el personal formado en fábrica, deben realizar las tareas de mantenimiento preventivo o los ajustes de rendimiento de este producto, a excepción de las tareas que se describen en este manual.
 - Para realizar tareas de mantenimiento, los usuarios deben ponerse en contacto con su distribuidor o con el representante local de Invacare.

Las tareas de mantenimiento que requiere este producto son las siguientes: limpieza y desinfección entre pacientes, examen del dispositivo para garantizar que no presenta desperfectos, limpieza del exterior y almacenamiento.

5.2 Vida útil

La vida útil prevista para este producto es de tres años de uso, siempre y cuando se utilice de conformidad con las instrucciones de seguridad y se respeten los intervalos de mantenimiento y las instrucciones de uso correcto indicadas

en el presente manual. La vida útil real puede variar en función de la frecuencia y la intensidad del uso.

5.3 Limpieza y desinfección entre pacientes



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de daños o lesiones

Para evitar infecciones o daños en el cargador de batería:

- Solo el personal cualificado deberá realizar la limpieza y desinfección del cargador de batería y de los accesorios entre pacientes.



Siga estas instrucciones para eliminar un posible intercambio de microorganismos patógenos entre pacientes debido a la contaminación de los componentes o accesorios.

1. Limpie el cargador de batería y los accesorios como se describe en la sección Mantenimiento.
2. Desinfecte las superficies duras externas del cargador de batería y los accesorios con Madacide-FD Germicidal o un producto sustancialmente equivalente.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de daños o lesiones

- Siga las instrucciones de limpieza y desinfección del fabricante del producto para el uso, la manipulación, el almacenamiento y la eliminación.
- El uso de productos desinfectantes no adecuados puede degradar los materiales del dispositivo y afectar negativamente a su seguridad y funcionamiento.

3. Realice los procedimientos de mantenimiento descritos en este manual.
4. Compruebe que el cargador de batería no presenta daños externos ni ningún otro signo que pudiera requerir una reparación o mantenimiento.
5. Antes de volver a envasar y distribuir el producto a un nuevo paciente, asegúrese de que en la caja se incluya la base del cargador de batería, el adaptador de CA y el cable de alimentación de CA.

5.4 Inspecciones periódicas

Desconecte el cargador de batería de la fuente de alimentación antes de hacer la inspección.

Inspeccione/examine el exterior del cargador de batería y el adaptador de CA para comprobar que no presenten grietas, arañazos u otros daños. Inspeccione periódicamente todos

los componentes para asegurarse de que no haya cables dañados ni deshilachados.

Si se detecta algún daño, NO utilice el cargador de batería. Póngase en contacto con su proveedor para que le asista o proceda a la reparación.

No contiene piezas que el usuario pueda reparar.

5.5 Limpieza de la carcasa



¡PELIGRO!

Riesgo de daños o lesiones

Los líquidos pueden dañar los componentes internos del cargador de batería. Para evitar daños o lesiones por descarga eléctrica:

- Retire la batería de la base del cargador y desenchufe el cable de alimentación antes de limpiar la unidad.
- NO deje que ningún producto de limpieza penetre por las aberturas.
- NO pulverice ni aplique productos de limpieza directamente sobre la carcasa.
- NO vierta agua sobre el producto.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de daños

Los agentes químicos abrasivos pueden dañar el cargador de batería. Para evitar daños:

– NO limpie la unidad con alcohol o productos que lo contengan (alcohol isopropílico), productos concentrados a base de cloro (cloruro de etileno), productos con base de aceite (Pine-Sol®, Lestoil®) o cualquier otro agente químico abrasivo. Utilice solamente un detergente líquido neutro para vajillas (por ejemplo, Fairy™).

1. Asegúrese de que el cargador de batería esté desenchufado de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.
2. Limpie la carcasa del cargador de batería con un producto de limpieza suave para uso doméstico y un paño o una esponja no abrasivos.
3. Mantenga secas las conexiones de la batería. Mantenga las conexiones de la batería libres de suciedad y pelusa.
4. Permita que el cargador de batería se seque antes de usarlo.



El adaptador de CA y el cable de alimentación de CA deben limpiarse de manera similar.

5.6 Almacenamiento

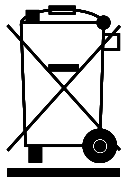
1. Guarde el cargador de batería embalado y en un espacio seco. Consulte las especificaciones en los datos técnicos para obtener información sobre los parámetros de temperatura de almacenamiento.
2. NO coloque objetos encima del cargador de batería cuando esté embalado.
3. Solamente para uso en interiores. Debe colocarse en una superficie lisa y seca.



Conserve todas las cajas y el material de embalaje para almacenar el producto o devolverlo.

6 Después del uso

6.1 Información sobre el reciclado



Este producto ha sido fabricado por un proveedor respetuoso con el medio ambiente que cumple lo dispuesto por la directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) 2012/19/CE.

Este producto puede contener sustancias que podrían ser perjudiciales para el medio ambiente si se procede a su eliminación en lugares (vertederos) que no son los idóneos según la legislación.

El símbolo con una "papelera con ruedas tachada" de este producto tiene por objeto fomentar su reciclaje en la medida de lo posible.

Proteja el medio ambiente y recicle este producto a través de la planta de reciclaje más próxima cuando llegue al final de su vida útil.

7 Solución de problemas

7.1 Solución de problemas

Si el cargador de batería no funciona correctamente, consulte en la tabla siguiente las posibles causas y soluciones. Si es necesario, póngase en contacto con su proveedor.



Consulte el manual del usuario del concentrador de oxígeno portátil Platinum® para obtener más información acerca de la solución de problemas de dicho producto.


Síntoma	Causas probables	Soluciones
La batería no se carga. La luz de estado del cargador de batería no está iluminada.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cable de alimentación de CA no está enchufado en una toma eléctrica. 2. No hay energía en la toma. 3. El cable de alimentación de CA no está enchufado en el adaptador de CA. 4. El adaptador de CA no está enchufado en el cargador de batería. 5. Los contactos de la batería no están acoplados completamente. 6. Se ha producido un error de funcionamiento de la batería. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inserte el enchufe en la toma de corriente. 2. Pruebe una toma diferente. 3. Compruebe todas las conexiones de alimentación. 4. Retire e inserte de nuevo la batería para asegurarse de que se ha introducido correctamente. 5. Intente insertar un bloque de batería POC1-110 diferente. 6. Llame al proveedor.

<p>La batería no se carga. La luz de estado del cargador de batería está iluminada con una luz amarilla.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. La batería está fuera del intervalo de temperatura de carga. 2. Error de funcionamiento en la batería o en el cargador de batería. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Permita que la batería se caliente o se enfríe durante una hora hasta que alcance la temperatura ambiente y vuelva a intentarlo. 2. Intente insertar una batería POC1-110 diferente. 3. Llame al proveedor.
<p>La batería no se carga. La luz de estado del cargador de batería está iluminada con una luz verde constante.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. La batería ya está totalmente cargada. 2. Indicador de carga de la batería defectuoso. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe el estado de carga de la batería con el indicador de carga. 2. Si la batería no está cargada completamente, intente insertarla otra vez. 3. Intente insertar una batería POC1-110 diferente. 4. Llame al proveedor.

8 Datos Técnicos

8.1 Especificaciones

Tensión de entrada del cargador:	20,0 V CC
Corriente de entrada nominal del cargador:	3,6 A (máx.)
Tensión de salida de CC nominal del cargador:	16,8 V (nominal)
Corriente de salida de CC nominal del cargador:	3,0 A
Entrada del adaptador de CA:	100-240 V CA, 50-60 Hz, 1,6-0,8 A
Cables de extensión:	No se permiten.
Anchura del cargador:	10,2 cm (4,0 pulgadas)
Altura del cargador:	5,1 cm (2,0 pulgadas)
Profundidad del cargador:	10,2 cm (4,0 pulgadas)
Peso de la base del cargador:	0,20 kg (0,45 libras)
Peso de la fuente de alimentación:	0,50 kg (1,10 libras)
Temperatura ambiente y humedad relativa de funcionamiento:	De 5 a 40 °C (de 41 a 104°F) y menos de 93 % de humedad relativa (sin condensación)
Condiciones ambientales recomendadas de envío y almacenamiento: Además, consulte el manual del usuario del concentrador de oxígeno portátil Platinum en relación con las condiciones de envío y almacenamiento del bloque de batería.	De -25 a 70°C (de -13 a 158°F) y menos de 93 % de humedad relativa (sin condensación)

<p>Tiempo de carga de la batería: (Aproximado)</p> <p> El uso en los límites del intervalo de temperatura de funcionamiento puede dar lugar a tiempos de carga de hasta 4 horas.</p>	<p>Tiempo:</p> <p>2 h 20 min</p>
<p>El producto cumple las siguientes normas:</p>	<p>CEI 60601-1, AAMI ES60601-1 (Estados Unidos), EN 60601-1, CSA C22.2 No. 60601-1 (Canadá), CEI 60601-1-2, EN 60601-1-2, EN 55011</p>
<p>Marca CE:</p>	<p>Este producto cumple con las directivas de baja tensión 2014/35/UE y 93/42/CEE relativa a dispositivos médicos.</p> <p>La fecha de lanzamiento de este producto figura en la declaración de conformidad CE.</p>

9 Garantía

9.1 Garantía limitada - Norteamérica



LA SIGUIENTE GARANTÍA SE HA REDACTADO PARA CUMPLIR CON LAS LEYES FEDERALES APLICABLES A LOS PRODUCTOS FABRICADOS A PARTIR DEL 4 DE JULIO DE 1975.

Esta garantía se extiende únicamente al comprador original que adquiera este producto nuevo y sin utilizar en Invacare Corporation o un distribuidor. Esta garantía no es aplicable a ninguna otra persona o entidad y no puede transferirse ni asignarse a ningún comprador o propietario posterior. La cobertura de esta garantía finalizará tras la venta o transferencia del título de propiedad a cualquier otra persona. Esta garantía le concede derechos legales específicos, aunque puede disponer de otros derechos legales, que pueden diferir entre distintos estados.

Invacare Corporation garantiza que este cargador de batería, de haber sido adquirido nuevo y sin uso, se encuentra libre de defectos en materiales y fabricación por un período de un año a partir de la fecha de compra en Invacare o a través de un distribuidor, con una copia de la factura del vendedor necesaria para hacer efectiva la cobertura de esta garantía.

Si durante estos períodos de garantía se demuestra que los productos no cumplen los criterios de satisfacción de Invacare Corporation, se procederá a la reparación o sustitución de los mismos, según lo que Invacare Corporation estime oportuno. Esta garantía solo se aplica a la mano de obra de las reparaciones realizadas por los Centros de servicio autorizado de Invacare. No es aplicable a la

mano de obra efectuada por el comprador o usuario. Esta garantía no incluye el desgaste natural ni los gastos de envío. La única obligación de Invacare Corporation y la solución exclusiva para el usuario bajo esta garantía está limitada a dicha reparación o sustitución. Los elementos de mantenimiento rutinario quedan excluidos de esta garantía.

Para solicitar servicios de reparación en garantía, póngase en contacto con el Departamento de servicio técnico de Invacare Corporation a través del número de teléfono gratuito que encontrará en la contraportada de este manual. Tras recibir aviso de un posible defecto en un producto, Invacare Corporation emitirá una autorización de devolución que se identificará con un número de serie. El comprador será responsable de devolver la unidad completa o retirar, asumiendo los cargos, los componentes defectuosos identificados, de embalarlos de forma que evite que se produzcan daños durante el envío y de enviar los componentes defectuosos a la planta o centro de servicio de Invacare Corporation especificados de antemano por Invacare Corporation. Los componentes defectuosos DEBEN devolverse para someterse a la inspección de garantía en el plazo de treinta días a partir de la fecha de autorización de devolución, indicando como identificación el número de serie. NO devuelva ningún producto a fábrica sin consentimiento previo. Los envíos contra reembolso no están admitidos. Por favor, pague los gastos de envío con antelación.

LIMITACIONES Y EXCLUSIONES: LA PRESENTE GARANTÍA NO SE APLICARÁ A LOS PRODUCTOS SOMETIDOS A UN USO NEGLIGENTE; ACCIDENTES; UTILIZACIÓN, MANTENIMIENTO O ALMACENAMIENTO INADECUADOS; AMBIENTES LLENOS DE HOLLÍN O HUMO, U OTROS AMBIENTES DISTINTOS A

LOS DESIGNADOS PARA SU APLICACIÓN, USO O SERVICIO PROGRAMADOS; O A PRODUCTOS MODIFICADOS SIN EL CONSENTIMIENTO EXPRESO POR ESCRITO DE INVACARE CORPORATION (INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A ELLA, LA MODIFICACIÓN A TRAVÉS DEL USO DE PIEZAS O ACCESORIOS NO AUTORIZADOS) O PRODUCTOS DAÑADOS COMO CONSECUENCIA DE REPARACIONES REALIZADAS EN CUALQUIER COMPONENTE SIN EL CONSENTIMIENTO EXPRESO DE INVACARE CORPORATION O PRODUCTOS DAÑADOS POR CIRCUNSTANCIAS QUE ESCAPAN AL CONTROL DE INVACARE CORPORATION.

LA PRESENTE GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y ANULA CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, SI EXISTIERA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN FIN CONCRETO, Y LA EXCLUSIVA SOLUCIÓN POR INFRACCIONES DE CUALQUIER GARANTÍA DEBERÁ LIMITARSE A LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DEL PRODUCTO DEFECTUOSO SEGÚN LOS TÉRMINOS AQUÍ EXPRESADOS. LA APLICACIÓN DE TODA GARANTÍA IMPLICADA NO PUEDE AMPLIAR MÁS ALLÁ DE LA DURACIÓN EXPRESA DE GARANTÍA INDICADA ANTERIORMENTE. INVACARE NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O DERIVADO.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS FORTUITOS O DERIVADOS, NI LA LIMITACIÓN DE LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE LA EXCLUSIÓN Y LIMITACIÓN AQUÍ INDICADAS PODRÍAN NO SER APLICABLES A SU CASO.

ESTA GARANTÍA PUEDE AMPLIARSE PARA CUMPLIR CON LAS LEYES Y REQUISITOS DE CADA ESTADO O PROVINCIA.

9.2 Garantía limitada: Europa, Australia y Nueva Zelanda

Los términos y condiciones de la garantía forman parte de los términos y condiciones generales de cada país donde se vende este producto.

Se incluye información de contacto de su oficina local de Invacare en la contraportada de este manual.

Belgium & Luxemburg: Invacare nv, Autobaan 22, B-8210 Loppem • Tel: (32) (0) 50 83 10 10 • Fax: (32) (0) 50 83 10 11 • belgium@invacare.com • www.invacare.be

Danmark: Invacare A/S, Sdr. Ringvej 37, DK-2605 Brøndby • Tel: (45) (0)36 90 00 00 • Fax: (45) (0)36 90 00 01 • denmark@invacare.com • www.invacare.dk

Deutschland: Invacare GmbH, Alemannenstraße 10, D-88316 Isny • Tel: (49) (0)75 62 7 00 0 • Fax: (49) (0)75 62 7 00 66 • kontakt@invacare.com • www.invacare.de

Eastern Europe, Middle East & CIS: Invacare EU Export • Kleiststraße 49 • D-32457 Porta Westfalica • Germany • Tel: (49) 5731 754540 • Fax: (49) 5731 754541 • webinfo-eu-export@invacare.com • www.invacare-eu-export.com

España: Invacare SA, c/Areny s/n, Polígon Industrial de Celrà, E-17460 Celrà (Girona) • Tel: (34) (0)972 49 32 00 • Fax: (34) (0)972 49 32 20 • contactsp@invacare.com • www.invacare.es

France: Invacare Poirier SAS, Route de St Roch, F-37230 Fondettes • Tel: (33) (0)2 47 62 64 66 • Fax: (33) (0)2 47 42 12 24 • contactfr@invacare.com • www.invacare.fr

Ireland: Invacare Ireland Ltd, Unit 5 Seatown Business Campus • Seatown Road, Swords, County Dublin – Ireland • Tel: (353) 1 810 7084 • Fax: (353) 1 810 7085 • ireland@invacare.com • www.invacare.ie

Italia: Invacare Mecc San s.r.l., Via dei Pini 62, I-36016 Thiene (VI) • Tel: (39) 0445 38 00 59 • Fax: (39) 0445 38 00 34 • italia@invacare.com • www.invacare.it

Nederland: Invacare BV, Galvanistraat 14–3, NL–6716 AE Ede • Tel: (31) (0)318 695 757 • Fax: (31) (0)318 695 758 • nederland@invacare.com • csede@invacare.com • www.invacare.nl

Norge: Invacare AS, Grensesvingen 9, Postboks 6230, Etterstad, N-0603 Oslo • Tel: (47) (0)22 57 95 00 • Fax: (47) (0)22 57 95 01 • norway@invacare.com • island@invacare.com • www.invacare.no

Österreich: Invacare Austria GmbH, Herzog Odilostrasse 101, A-5310 Mondsee • Tel: (43) 6232 5535 0 • Fax: (43) 6232 5535 4 • info@invacare-austria.com • www.invacare.at

Portugal: Invacare Lda • Rua Estrada Velha, 949, P-4465-784 Leça do Balio • Tel: (351) (0)225 1059 46/47 • Fax: (351) (0)225 1057 39 • portugal@invacare.com • www.invacare.pt

Sverige: Invacare AB • Fagerstagatan 9 • S-163 53 Spånga • Tel: (46) (0)8 761 70 90 • Fax: (46) (0)8 761 81 08 • sweden@invacare.com • www.invacare.se

Suomi: Camp Mobility • Patamäenkatu 5, 33900 Tampere • Tel: 09-350 76 310 • info@campmobility.fi • www.campmobility.fi

Schweiz/Suisse/Svizzera: Invacare AG • Benkenstrasse 260 • CH-4108 Witterswil • Tel.: (41) (0)61 487 70 80 • Fax.: (41) (0)61 487 70 81 • switzerland@invacare.com • www.invacare.ch

United Kingdom: Invacare Limited, Pencoed Technology Park, Pencoed, Bridgend CF35 5HZ • Tel: (44) (0) 1656 776222 • Fax: (44) (0) 1656 776220 • UK@invacare.com • www.invacare.co.uk

Invacare Corporation

USA

One Invacare Way
Elyria, Ohio USA
44035-2125
440-329-6000
800-832-4707
Servicios técnicos
440-329-6593
800-832-4707
www.invacare.com

Canada

570 Matheson Blvd. E. Unit 8
Mississauga, Ontario
L4Z 4G4 Canada
800-668-5324
www.invacare.ca

Australia

Invacare Australia
Pty Ltd, 1 Lenton Place
North Rocks NSW 2151,
Australia
800-460-460 (teléf.)
800-814-367 (fax)
www.invacare.com.au

New Zealand

Invacare New Zealand
4 Westfield Place
Mt Wellington, Auckland 1060,
New Zealand
0800-468-222 (tel)
0800-807-788 (fax)
www.invacare.co.nz



Fabricado para:

Invacare Corporation
2101 E. Lake Mary Blvd.
Sanford, FL USA 32773
407-321-5630



Representante en la UE

Invacare Deutschland GmbH
Kleiststraße 49
D-32457 Porta Westfalica
Germany
Teléf.: (49) (0) 5731 754 0
Fax: (49) (0) 5731 754 52191



1193848-B 2018-05-31



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®